

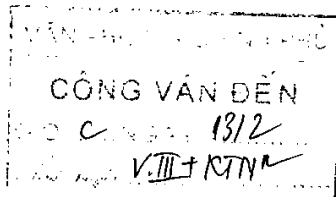
BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1279 /BGTVT-ATGT

Hà Nội, ngày 11 tháng 02 năm 2014

V/v: Trả lời ý kiến, kiến nghị của
cử tri tỉnh Hà Tĩnh.



Kính gửi:

- Trưởng đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh Hà Tĩnh;
- Ban Dân nguyện - Ủy ban Thường vụ Quốc hội;
- Ủy ban Trung ương Mặt trận Tổ quốc Việt Nam;
- Chủ nhiệm Văn phòng Quốc hội;
- Bộ trưởng - Chủ nhiệm Văn phòng Chính phủ;
- Bí thư Tỉnh ủy tỉnh Hà Tĩnh;
- Chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh Hà Tĩnh.

Bộ Giao thông vận tải nhận được ý kiến, kiến nghị của cử tri tỉnh Hà Tĩnh do Ban Dân nguyện - Ủy ban Thường vụ Quốc hội chuyển tới (tại văn bản số 734/BDN ngày 16/12/2013), với nội dung như sau:

“Đề nghị ban hành Nghị định thay thế Nghị định số 34/2010/NĐ-CP ngày 02/4/2010 và Nghị định số 71/2012/NĐ-CP ngày 19/9/2012 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ theo hướng góp thành một Nghị định để phù hợp với Luật Xử lý vi phạm hành chính có hiệu lực từ ngày 01/7/2013”.

Vấn đề này, Bộ Giao thông vận tải xin được trả lời như sau:

Thực hiện nhiệm vụ được giao tại Quyết định số 1473/QĐ-TTg ngày 05 tháng 10 năm 2012 của Thủ tướng Chính phủ về “ban hành Kế hoạch triển khai và Danh mục Nghị định quy định chi tiết thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính”, Bộ Giao thông vận tải đã chủ trì, phối hợp với các Bộ, ngành có liên quan xây dựng trình Chính phủ ký ban hành Nghị định số 171/2013/NĐ-CP ngày 13 tháng 11 năm 2013 quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ và đường sắt.

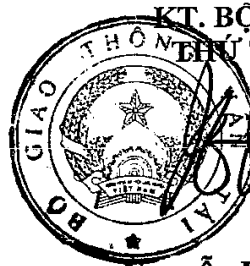
Nghị định số 171/2013/NĐ-CP có hiệu lực thi hành kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2014 và thay thế 04 Nghị định gồm: Nghị định số 34/2010/NĐ-CP ngày 02 tháng 4 năm 2010 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ; Nghị định số 71/2012/NĐ-CP ngày 19 tháng 9 năm 2012 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 34/2010/NĐ-CP ngày 02 tháng 4 năm 2010 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông đường bộ; Nghị định số 44/2006/NĐ-CP ngày 25 tháng 4 năm 2006 của Chính phủ về việc xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực giao thông vận tải đường sắt và Nghị định số 156/2007/NĐ-CP ngày 19 tháng 10 năm 2007 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 44/2006/NĐ-CP.

Như vậy, để triển khai Luật Xử lý vi phạm hành chính, Chính phủ đã gộp cả hai nội dung quy định xử phạt vi phạm hành chính của hai lĩnh vực (lĩnh vực giao thông đường bộ và lĩnh vực giao thông vận tải đường sắt) vào cùng một Nghị định số 171/2013/NĐ-CP để tổ chức thực hiện.

Bộ Giao thông vận tải trân trọng cảm ơn cử tri tỉnh Hà Tĩnh đã quan tâm đến hoạt động của ngành giao thông vận tải và mong tiếp tục nhận được sự ủng hộ, đóng góp ý kiến của cử tri cũng như Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh Hà Tĩnh trong thời gian tới. /

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ (để b/c);
- Chánh Văn phòng Bộ GTVT;
- Sở GTVT tỉnh Hà Tĩnh;
- Lưu: VT, ATGT (3).



**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Hồng Trường